



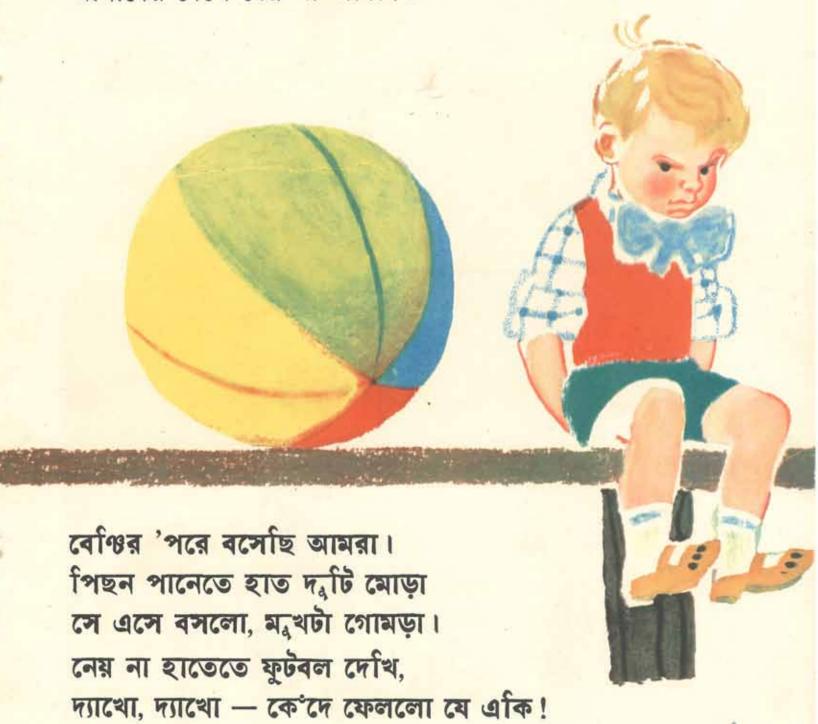


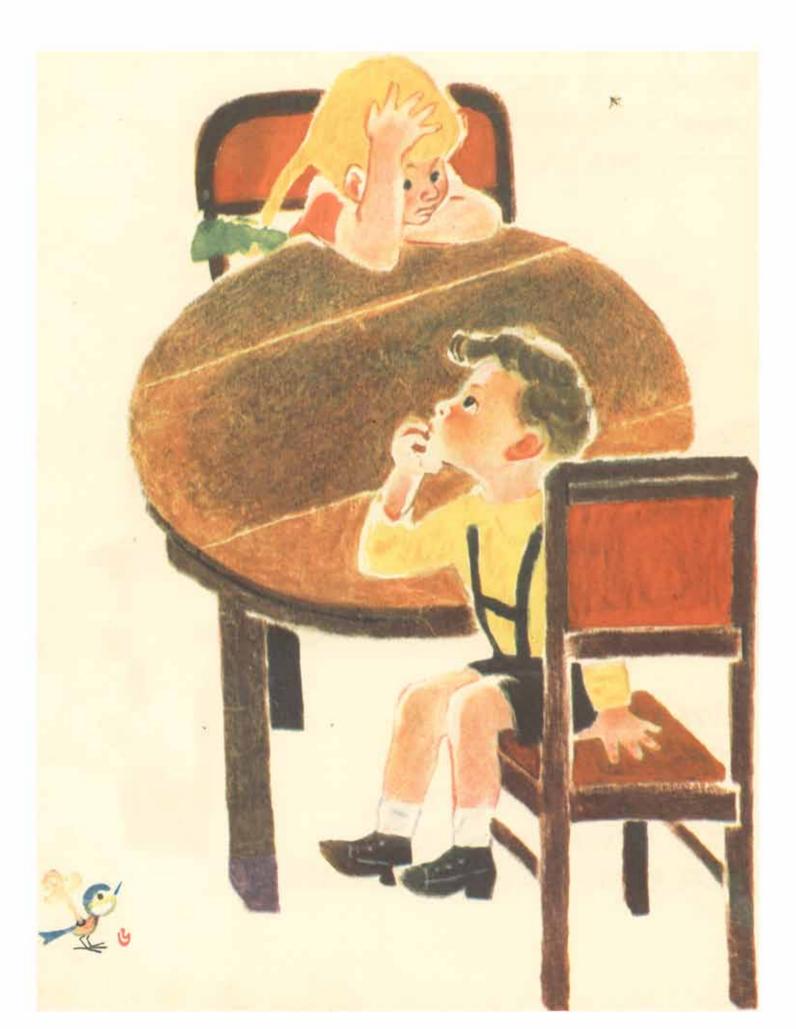
খি ভালো করে বাছাটাকে —
ভাবখানা যেন রগচটা সে:
কেণচকানো ভুর্ম, মুখটা ব্যাজার,
যেন সে খেয়েছে টক ভিনিগার!





বাগানেতে গিয়ে বসলো ভোভ্কা: মেজাজ খারাপ, নিদ্রাল্ধ ভাব, আমাদের দেখে দেয় না আদাব।







ভাবছি আমরা, ভাবতেই থাকি, ভাবছি — কিছু, কি করা যায় না কি! হয়ে দেখা যাক্ ভোভ্কার মতো: কোঁচকানো ভুরু, খারাপ মেজাজও —





এমন কি ল্যুবা — ছোটো মেয়েটা,
দ্যু' বছর মোটে বয়স তো তার —
সেও কি না দেখে ফোলালো ঠোঁটটা,
নকল যেন সে ভুতোম প্যাঁচার!
'দ্যাখো তো মোদেরে,' — বলি ভোভ্কাকে,
'কোঁচকানো ভুরু — দেখে ভাল লাগে?'





দেখলো তাকিয়ে আমাদের পানে, মনে হলো যেন রাগছে ভিতরে, হঠাং হি-হি-হি হাস্যের বানে



উপছালো সে যে, থামে না ঝর্ণা — যেন সে বাজালো রিনিনি ঘণ্টা।





বললো মোদেরে নেড়ে নেড়ে হাত:
'আমি ব্যক্তি তা-ই? কী যে বলো, ধ্যাং!'
বলি জোর দিয়ে: 'নিশ্চয়ই তাই!'
আরো বদখং ভুর্য কোঁচকাই।











এ'কেছেন: ভ. লাসন, ইয়ে. রনিন, ভ. পেত্'সভ

श्ल त्य थरक अन्वाम: श्यार शाम्म

АГНИЯ ВАРТО Есть такие мальчики На языке бенеали

€Π

প্রগতি প্রকাশন - মস্কো

© বাংলা অন্বাদ · প্রগতি প্রকাশন · ১৯৭৮
সোভিয়েত ইউনিয়নে ম্চিত